

## 20th Summit of SCO Council of Heads of State

November 10, 2020

### ৰাজ্যিক প্ৰমুখৰ এছ চি অ'তম বৈঠক 20 পৰিষদৰ '

নৱেম্বৰ 10, 2020

ৰাজ্যিক প্ৰমুখৰ এছ চি অ' পৰিষদৰ 20তম বৈঠক নৱেম্বৰ 10, 2020 তাৰিখে অনুষ্ঠিত হয় (ভিডিও কনফাৰেন্স ধৰণে)। বৈঠকখনৰ সভাপতিত্ব কৰে ৰুছ ফেডাৰেশ্বনৰ ৰাষ্ট্ৰপতি মিঃ ব্লাডিমিৰ পুটিনে। প্ৰধানমন্ত্ৰী শ্ৰী নৰেন্দ্ৰ মোদীয়ে ভাৰতৰ প্ৰতিনিধিত্ব নেতৃত্ব কৰে। আন এছ চি অ' সদস্য ৰাজ্যৰ প্ৰতিনিধিত্ব নিজ নিজ ৰাষ্ট্ৰপতিয়ে কৰে, আন হাতে ভাৰত আৰু পাকিস্তানৰ প্ৰতিনিধিত্ব প্ৰধানমন্ত্ৰী স্তৰত কৰা হয়। আন অংশগ্ৰহণকাৰীৰ ভিতৰত আছিল: এছ চি অ' সচিবালয়ৰ সাধাৰণ সম্পাদক, এছ চি অ' আঞ্চলিক সন্মতবাদ বিৰোধ গঠনৰ নিৰ্বাহী পৰিচালক, এছ চি অ'-ৰ চাৰিখন পৰ্যবেক্ষকৰ ৰাষ্ট্ৰপতি (আফগানিস্তান, বেলাৰুচ, ইৰান, মংগলিয়া)।

এইখন প্ৰথম এছ চি অ' বৈঠক যি ভাৰচ্যুৱেল ধৰণে অনুষ্ঠিত কৰা হৈছে আৰু তৃতীয়খন বৈঠক য'ত ভাৰতে অংশগ্ৰহণ কৰিছে 2017 চনত পূৰ্ণ সদস্য হোৱাৰ পিছত। প্ৰধানমন্ত্ৰী শ্ৰী নৰেন্দ্ৰ মোদীয়ে এছ চি অ' নেতাসকলৰ আগত নিজৰ ভাষণত ৰাষ্ট্ৰপতি ব্লাডিমিৰ পুটিনক অভিনন্দন জ্ঞাপন কৰে কোভিড-19 মহামাৰীয়ে প্ৰদান কৰা সমস্যা আৰু প্ৰত্যাহ্বানৰ মাজতো এই বৈঠক অনুষ্ঠিত কৰাত।

নিজৰ ভাষণত, প্ৰধানমন্ত্ৰীয়ে মহামাৰীৰ সামাজিক আৰু আৰ্থিক প্ৰভাৱৰ পৰা ক্ষতি হোৱা এক পৃথিৱীৰ প্ৰত্যশা পূৰণ কৰাৰ বাবে এক সংশোধিত বহুমুখী পৰিকল্পনাৰ প্ৰয়োজনৰ কথা কয়। ইউ এন এছ চিৰ এক অস্থায়ী সদস্য হিচাপে, 1 জানুৱাৰী, 2021 পৰা ভাৰতে এই " সংশোধিত বহুমুখী পৰিকল্পনা"ৰ ওপৰত মনোযোগ দিব বিশ্বব্যাপী নিয়ন্ত্ৰণত প্ৰয়োজনীয় পৰিৱৰ্তন অনাৰ বাবে।

প্ৰধানমন্ত্ৰীয়ে পুনৰ উল্লেখ কৰে ভাৰতৰ দৃঢ় বিশ্বাস আঞ্চলিক শান্তি, সুৰক্ষা আৰু প্ৰাচুৰ্যৰ ওপৰত আৰু নিজৰ কৰ্ম দিয়া সন্মতবাদ, বেআইনী মৰণাত্মক বেপাৰ, ড্ৰাগচ আৰু ক'লা ধনৰ বেপাৰৰ বিৰুদ্ধে। তেওঁ উল্লেখ কৰে যে ভাৰতৰ সাহসী সেনাই প্ৰায় 50টা ৰাষ্ট্ৰ সংঘৰ শান্তি অভিযানত ভাগ লৈছে আৰু ভাৰতৰ ফাৰ্মা উদ্যোগে মহামাৰীৰ সময়ত 150তকৈ অধিক দেশক প্ৰয়োজনীয় ঔষধ যোগান দিছে।

প্ৰধানমন্ত্ৰীয়ে এছ চি অ' অঞ্চলৰ সৈতে ভাৰতৰ শক্তিশালী সাংস্কৃতিক আৰু ঐতিহাসিক সম্পৰ্কৰ কথা উল্লেখ কৰে আৰু আলু:ৰাষ্ট্ৰীয় উত্তৰ-দক্ষিণ পৰিবহণ কৰিডৰ, ছাবাহাৰ বন্দৰ আৰু আসগাবাট চুক্তিৰ দৰে পদক্ষেপৰ দ্বাৰা অঞ্চলটোত সংযোগ শক্তিশালী কৰাৰ বাবে ভাৰতৰ প্ৰতিশ্ৰুতি পুনৰ নিশ্চিত কৰে। তেওঁ সম্পূৰ্ণ সহযোগ

আগবঢ়াই 2021 চনত এছ চি অ'ৰ 20তম বাৰ্ষিকী "এছ চি অ' সাংস্কৃতিক বছৰ" হিচাপে উদযাপনৰ বাবে আৰু ভাৰতৰ নিজৰ পদক্ষেপৰ কথা উল্লেখ কৰে য়েবে ভাৰতৰ ৰাষ্ট্ৰীয় সংগ্ৰহালয়ৰ অনুষ্ঠিত কৰিবলগীয়া প্ৰথন এছ চি অ' প্ৰদৰ্শনী পাৰম্পৰিক বৌদ্ধ পৰম্পৰাৰ ওপৰত, অহা বছৰ আয়োজন কৰিবলগীয়া এছ চি অ' খাদ্য মেলা আৰু বুছ আৰু চীন ভাষালৈ দহটা আঞ্চলিক ভাষাৰ সাহিত্য অনুবাদ।

প্ৰধানমন্ত্ৰীয়ে ভাৰতৰ প্ৰস্তুতি প্ৰকাশ কৰে আগলুক ৰাজ্যিক প্ৰমুখৰ এছ চি অ' বৈঠক অনুষ্ঠিত কৰাৰ ক্ষেত্ৰত 30 নৱেম্বৰ, 2020 তাৰিখে ভাৰ্চুৱেল ধৰণে। ভাৰতে এছ চি অ'ৰ ভিতৰত এক উদ্ভাৱন আৰু ষ্টাৰ্টআপৰ কাৰ্যকৰি গোট আৰু পাৰম্পৰিক ঔষধৰ এক উপ গোট গঠনৰ প্ৰস্তাৱ দিয়ে। তেওঁ এক "আত্ম নিৰ্ভৰ ভাৰত" প্ৰতি ভাৰতৰ দৃষ্টিৰ কথাও বিৱৰণ কৰে প্ৰাক-মহামাৰী পৃথিৱীৰ বাবে যি এক শক্তি পূৰক প্ৰমাণিত হ'ব পাৰে বিশ্বব্যাপী অৰ্থনীতি আৰু এছ চি অ' অঞ্চলৰ আৰ্থিক উন্নতিৰ ক্ষেত্ৰত।

প্ৰধানমন্ত্ৰীয়ে টাজিকিস্তানৰ ৰাষ্ট্ৰপতি ইমোমালি ৰহমনক অভিনন্দন জ্ঞাপন কৰে অহা বছৰৰ এছ চি অ' সভাপতিত্বৰ দায়িত্ব গ্ৰহণ কৰাৰ বাবে আৰু ভাৰতৰ ফালৰ পৰা সম্পূৰ্ণ সহযোগিতাৰ আশ্বাস দিয়ে।

**নতুন দিল্লী**

**নৱেম্বৰ 10, 2020**

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.